BROOKES UNIVERSITY

Methodological considerations of using focus group data from two different countries

Mamdooh Alzyood, Debra Jackson, Joanne Brooke, Helen Aveyard OxINMAHR, Oxford School of Nursing & Midwifery, Oxford Brookes University

Background

- Focus group discussion (FGD) is a research technique that collects data generated through group interaction and discussion (Krueger and Casey, 2015).
- Interaction between focus group participants generates data from people with similar frames of reference, but with diverse experiences, which can elicit differing perspectives on the issue of interest (Kitzinger, 1995).

Aim

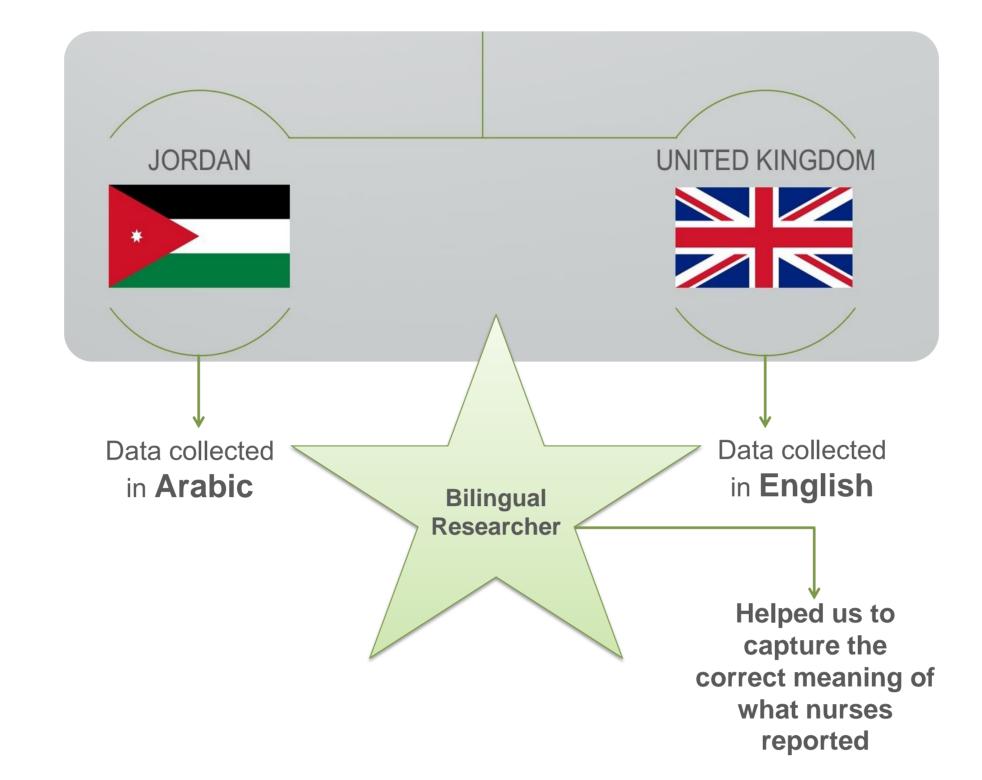
 To discuss the challenges of completing FGDs in two culturally different countries.

Current approaches

- FGDs generate data at two levels individual, and group interaction.
- Conducting FGDs in different countries poses challenges in study design, as well as in collection and analysis of focus group data (Hennink, 2017).
- There was a lack of detailed information on transcription and translation processes.
- There is variation of the 'when and how' of data analysis and presentation among authors.
- Thematic and content analysis were commonly used to analyse qualitative FGDs' data from different countries.
- Studies discuss the role of FGDs to facilitate the expression of comprehensive views of culturally and linguistically diverse populations, to enable the structure of clinical practice to meet their needs (Halcomb *et al.*, 2007).
- Further examination of the literature has not identified clear guidelines as to whether data extracted from two countries should be presented and analysed separately (Glavin *et al.*, 2014), or together (Endacott *et al.*, 2016).

Our Experience

 Our FGDs explored the views and experiences of nurses from two countries when patients ask them to wash their hands.



The process and challenges



Translation

Analysis

Presentation

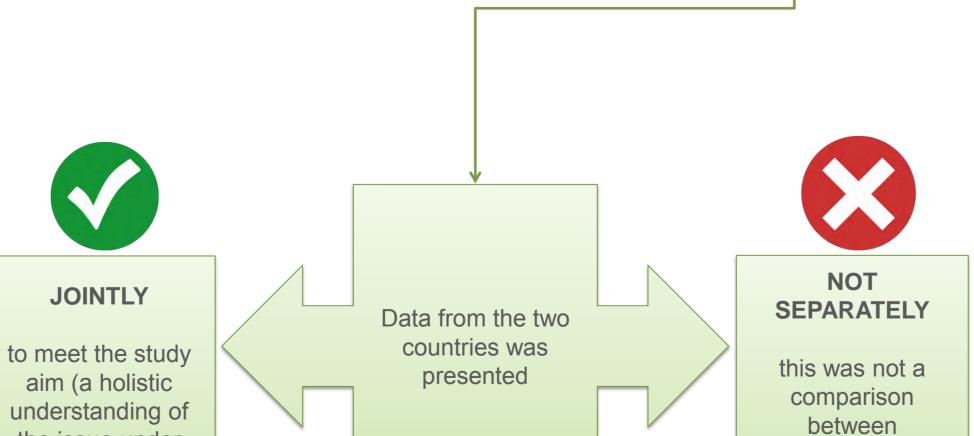
- Jordanian data translated from written Arabic into English.
 Random selection of transcripts were back-translated into English and compared with the original Arabic.
 UK data transcribed directly into English.
 Both data sets are in English and ready for the analysis.
- Data analysis started after transcription and translation of the data into the study language English.
 Data were tabulated separately, coded, and were themes
- Shared themes and sub-themes were developed from two countries.

· We had two options to present data separately or jointly.

Data from the two countries analysed together.

Our data presented jointly to meet the study aim.

We provided a <u>detailed description</u> of transcription and translation of FGDs' data from different countries.
 We provided <u>detailed description</u> of when analysis started and how data presented.



the issue under

investigation).

Mamdooh Alzyood
MSc, BSc, RN
Oxford School of Nursing & Midwifery
OxINMAHR, Oxford, Brookes University
Mamdooh.alzyood-2015@brookes.ac.uk

participants from

the two countries



International implications

- International nurse researchers might consider reporting detailed information on the process of analysing the findings from different countries and the best time for analysis.
- International nurse researchers should provide detailed information regarding presentation of focus group results from different countries - jointly or separately.
- International focus group discussions are beneficial with the globalisation of nursing workforces.

Conclusion

- We explored the methodological assumptions underpinning focus group methodology within a sample of nurses from two different countries.
- Transcription and translation of focus group data extracted from different countries should be fully reported in international research.
- Our experience, and the review of the literature, suggest there is room for further progress in providing detailed information on best possible methods to analyse and present data derived from FGDs' data from different countries.
- The aims of research and reasons for collecting data may help nurse researchers to decide whether the results of FGDs should be combined, or treated separately.

References

- Endacott, R., Boyer, C., Benbenishty, J., Nunn, M.B., Ryan, H., Chamberlain, W., Boulanger, C. and Ganz, F.D., (2016). Perceptions of a good death: A qualitative study in intensive care units in England and Israel. *Intensive and Critical Care Nursing*, 36, pp.8-16.
- Glavin, K., Schaffer, M.A., Halvorsrud, L. and Kvarme, L.G., (2014). A comparison of the cornerstones of public health nursing in Norway and in the United States. *Public Health Nursing*, 31(2), pp.153-166.
- Halcomb EJ, Gholizadeh L, DiGiacomo M et al (2007)
 Literature review: considerations in undertaking focus
 group research with culturally and linguistically diverse
 groups. Journal of Clinical Nursing. 16, 6, 1000-1011.
- Hennink, M.M., (2017). Cross-Cultural Focus Group
 Discussions. In A New Era in Focus Group Research (pp. 59-82). Palgrave Macmillan, London.
- Kitzinger J (1995) Qualitative research: Introducing focus groups. *BMJ*, 311, 299-302.
- Krueger RA, Casey MA (2015) Focus groups: A practical guide for applied research. Fifth edition. Sage Publications, London.